

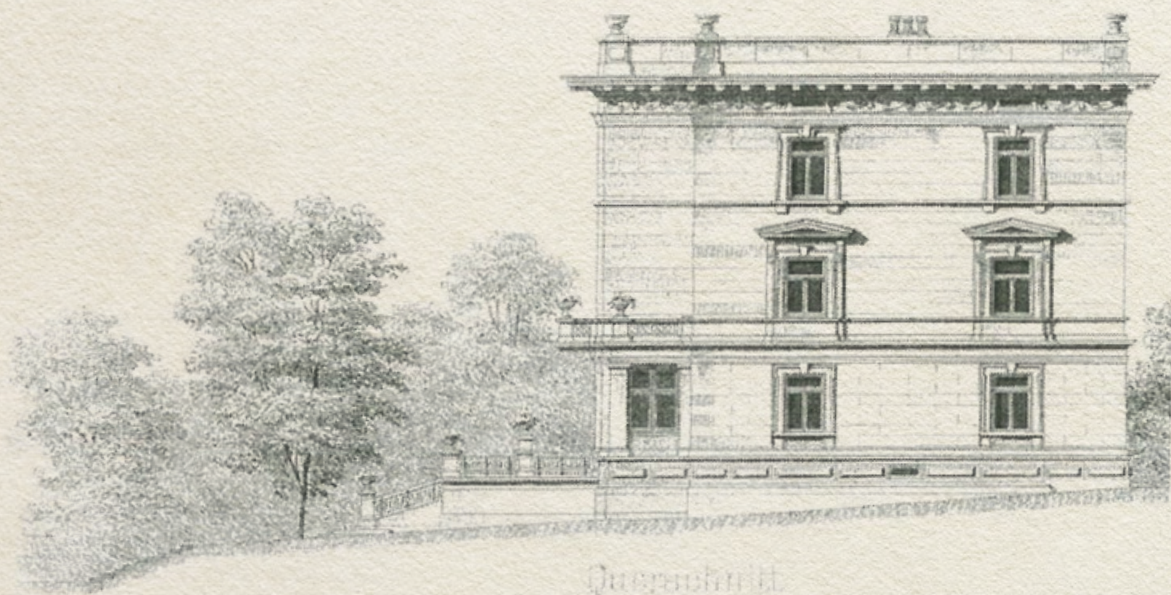
Heritage Collection



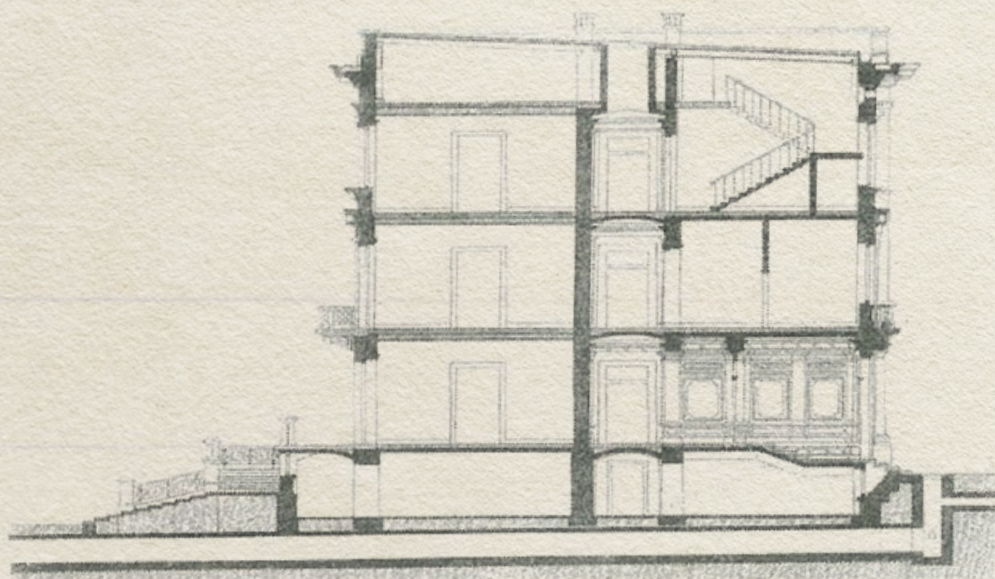
LIBURNIA
HOTELS & VILLAS

CIRIACI ABBAZIA, VILLA AMALIA.

Colfront.



Querschnitt.



LIBURNIA HOTELS & VILLAS

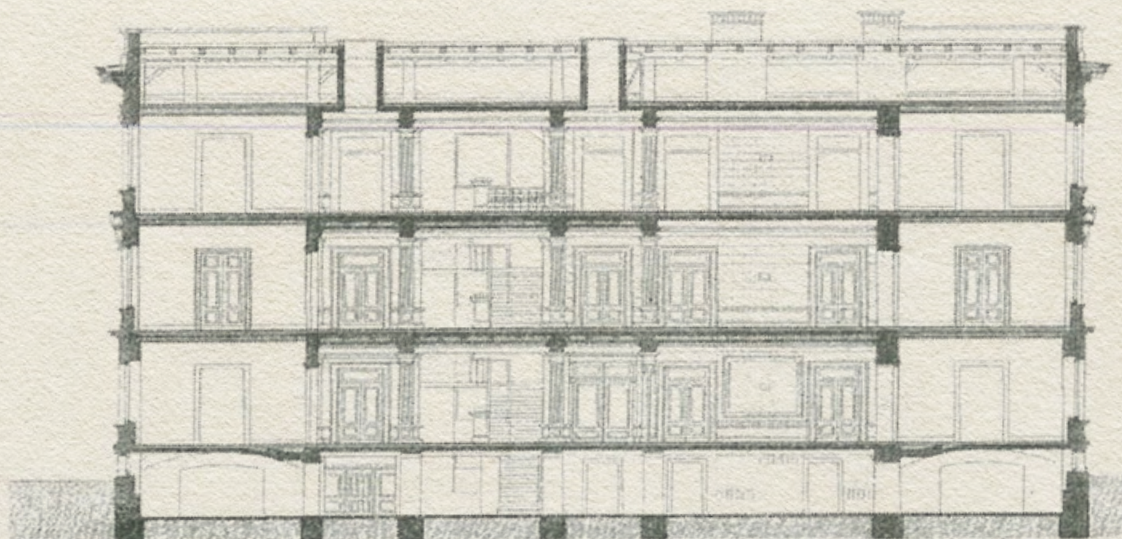
Heritage Journey

PUTOVANJE U PROŠLOST

EINE REISE IN DIE VERGANGENHEIT

UN VIAGGIO NEL PATRIMONIO CULTURALE

Längenschnitt



0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

11

12

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Heritage Journey



PUTOVANJE U PROŠLOST

Opatija, često nazivana „biserom Jadrana“, kolijevka je hrvatskog turizma. Razvoj i transformacija grada u turističko odredište započeli su u drugoj polovici 19. stoljeća. Opatija je poznata po prekrasnoj arhitekturi koja je dio austro-ugarske baštine i rezultat bečke vizije grada kao lječilišta i mjesta opuštanja, užitka i zabave. U vrijeme velike ekspanzije izgrađeni su neki od prvih hotela na jadranskoj obali koji su danas povijesni objekti Liburnia Hotels & Villas.

Krenite s nama na putovanje kroz vrijeme i doživite bezvremensku ljepotu naših povijesnih hotela!

EINE REISE IN DIE VERGANGENHEIT

Opatija, oft als „Perle der Adria“ bezeichnet, ist der Geburtsort des Tourismus in Kroatien. Ende des 19. Jahrhunderts wurde diese Küstenstadt zu einem beliebten Reiseziel. Opatija ist berühmt für seine eindrucksvolle Architektur aus der Zeit der österreich-ungarischen Monarchie - als die Stadt den Planungen in Wien zufolge zum Kurort ausgebaut wurde, in dem man zugleich angenehme Entspannung und gute Unterhaltung findet. In dieser Zeit wurden einige der ersten Hotels an der Adriaküste gebaut, die heute zur Heritage Collection von Liburnia Hotels & Villas gehören.

Folgen Sie uns auf eine Zeitreise, die Ihnen die zeitlose Schönheit unserer historischen Hotels zeigt!



HERITAGE JOURNEY

Opatija, often called the Pearl of Adriatic, is the birthplace of Croatian tourism. Its expansion and transformation into a tourist destination began at the end of the 19th century. Opatija is famous for its wonderful architecture which is part of its Austro-Hungarian heritage and the result of the Viennese vision of Opatija as a health resort and a place of relaxation, pleasure, and fun. During the time of the great expansion, some of the first hotels on the Adriatic coast were built and today they are part of Liburnia Hotels & Villas' heritage collection.

Let us take you on a historical journey which shows the timeless beauty of our heritage hotels!

UN VIAGGIO NEL PATRIMONIO CULTURALE

Opatija, chiamata anche la Perla dell'Adriatico, è la culla del turismo croato. Il suo sviluppo e la trasformazione in destinazione turistica iniziarono alla fine del XIX secolo. Opatija è famosa per la sua meravigliosa architettura che costituisce la sua eredità austro-ungarica e rappresenta il risultato della visione viennese della città come località di cura che offre relax, piacere e divertimento. Durante il periodo di grande sviluppo vennero costruiti i primi hotel sulla costa adriatica che oggi fanno parte della collezione dei Liburnia Hotels & Villas.

Lasciatevi trasportare in un viaggio nella storia che mostra la bellezza senza tempo dei nostri hotel storici!



Hotel Kvarner



1741 ABBAZIA — Quarnero Hotel — FR phot

Hotel Kvarner izgrađen je 1884. godine u samo deset mjeseci kao lječilište s toplim i hladnim kupkama. Bio je to prvi hotel u Opatiji i na istočnoj obali Jadrana. Najstariji dio hotela njegova je južna klasicistička zgrada. U sjevernom dijelu nalazile su se tople kupke koje su ostakljenim hodnikom bile povezane s glavnom hotelskom zgradom s najelegantnijom kavanom na svijetu. Nakon što su tople kupke izgorjele u požaru, na njihovom je mjestu 1913. godine sagrađena veličanstvena Kristalna dvorana. Danas se Hotel Kvarner ističe prepoznatljivim neoklasicističkim stilom i jedan je od najpoznatijih simbola Opatije.

Das Hotel Kvarner wurde 1884 in nur zehn Monaten als Kurhaus mit Warm- und Kaltbädern errichtet. Es war das erste Hotel in Opatija und an der östlichen Adriaküste. Der älteste Teil des Hotels ist das südklassizistische Gebäude. Im nördlichen Bereich des Hotels befanden sich früher die Warmbäder, die über einen verglasten Gang mit dem elegantesten Kaffeehaus der Welt mit dem Hauptgebäude verbunden waren. Nachdem das Warmbäder-Gebäude niedergebrannt war, wurde 1913 an gleicher Stelle der große Kristallsaal errichtet. Heute zeichnet sich das Hotel Kvarner durch seinen unverwechselbaren neoklassizistischen Stil aus und ist eines der berühmtesten Wahrzeichen von Opatija.



Hotel Kvarner was built in 1884 as the first hotel in Opatija and on the eastern Adriatic coast. It was built in only ten months as a health sanatorium with hot and cold baths. The oldest part of the hotel is its southern classicistic building. The northern part of the hotel housed the hot baths which were connected to the main hotel building by a glazed hallway with the most elegant coffee house in the world. After the hot baths had burnt down in a fire, the grand Crystal Hall was built in their place in 1913. Today, Hotel Kvarner stands out due to its distinctive neoclassical style and is one of Opatija's most famous landmarks.

L'Hotel Kvarner, costruito nel 1884 in soli dieci mesi come sanatorio con bagni caldi e freddi, fu il primo albergo a Opatija e sulla costa adriatica orientale. La parte più antica dell'hotel è il suo edificio classico meridionale. La parte settentrionale dell'hotel ospitava i bagni caldi, collegati all'edificio principale dell'hotel da un corridoio vetrato con la caffetteria più elegante del mondo. Dopo che i bagni caldi furono distrutti in un incendio, nel 1913 venne costruita la grande Sala dei cristalli. Oggi, l'Hotel Kvarner si distingue per il suo caratteristico stile neoclassico ed è uno degli edifici più famosi di Opatija.



Villa Amalia



Zbog velikog broja gostiju koji su dolazili u Hotel Kvarner bilo je potrebno izgraditi dodatne smještajne kapacitete. Tako je Villa Amalia izgrađena 1890. godine neposredno iza kompleksa hladnih kupki u istom stilu kao i Hotel Kvarner. Bila je namijenjena najzahtjevnijim gostima koji su željeli uživati u većoj privatnosti i besprijekornoj usluzi. Među poznatim posjetiteljima vile bili su rumunjski kraljevski par Karlo i Elizabeta, pripadnici austrougarske kraljevske obitelji, slavna američka plesačica Isadora Duncan i veliki vojvoda od Luksemburga. Danas je Villa Amalia dependansa Hotela Kvarner.

Infolge der steigenden Zahl der Gäste im Hotel Kvarner wurde es gegen Ende des 19. Jahrhunderts notwendig, zusätzliche Unterkünfte zu bauen. So entstand 1890 direkt hinter dem Gebäude mit Kaltbädern die Villa Amalia. Die im gleichen Stil wie das Hotel Kvarner erbaute Villa war für die anspruchsvollsten Gäste konzipiert, die mehr Privatsphäre und einen perfekten Service genießen wollten. Zu den berühmten Besuchern gehörten einst das rumänische Königspaar Carol und Elisabeth, Mitglieder der österreichisch-ungarischen Kaiserfamilie, die berühmte Tänzerin Isadora Duncan und der Großherzog von Luxemburg. Heute ist die Villa Amalia ein Nebengebäude des Hotels Kvarner.



Since the influx of visitors to Hotel Kvarner was so great, it was necessary to build additional accommodation facilities. Thus, Villa Amalia was built in 1890 directly behind the cold baths complex. Built in the same style as Hotel Kvarner, the villa was intended for the most demanding guests who wanted to enjoy greater privacy and impeccable service. Its famous visitors were the Romanian royal pair Carol and Elizabeth, Austro-Hungarian royal family, famous dancer Isadora Duncan, and the Grand Duke of Luxembourg. Today, Villa Amalia is Hotel Kvarner's annexe.

Poiché l'afflusso di visitatori all'Hotel Kvarner era massiccio, fu necessario costruire ulteriori strutture ricettive. Così, nel 1890, venne costruita la Villa Amalia direttamente dietro il complesso dei bagni freddi e nello stesso stile dell'Hotel Kvarner. La villa era destinata agli ospiti più esigenti che desideravano godere di una maggiore privacy e di un servizio impeccabile. I suoi visitatori famosi furono la coppia reale rumena Carol ed Elisabetta, la famiglia reale austro-ungarica, la famosa ballerina Isadora Duncan e il Granduca di Lussemburgo. Oggi Villa Amalia è una dependance dell'Hotel Kvarner.



Heritage Hotel Imperial



Heritage Hotel Imperial drugi je najstariji hotel u Opatiji. Otvoren je 1885. pod imenom Kronprinzessin Stephanie, a prvi gost hotela bio je nadvojvoda Karlo Stjepan. Arhitekt Franz Wilhelm želio je gostima hotela osigurati sav luksuz koji je u to vrijeme bio dostupan pa je hotel imao centralno grijanje, bazen i kino. Hotel je izgrađen u secesijskom stilu s veličanstvenom Zlatnom dvoranom koja je odmah po otvaranju proglašena najljepšom restoranskom dvoranom u Europi. Poznati gosti hotela bili su Franjo Josip I., James Joyce i Josip Broz Tito.

Das Heritage Hotel Imperial ist das zweitälteste Hotel in Opatija. Es wurde 1885 unter dem Namen Kronprinzessin Stephanie eröffnet und sein erster Gast war Erzherzog Karl Stephan. Der Architekt Franz Wilhelm wollte den Gästen allen damals verfügbaren Luxus bieten, so hatte das Hotel Zentralheizung, einen Pool und ein Kino. Das Hotel wurde im Sezessionsstil erbaut und der prächtige Goldene Saal gleich nach der Eröffnung zum schönsten Restaurant Europas erklärt. Unter den berühmten Gästen des Hotels waren Franz Joseph I., James Joyce und Josip Broz Tito.



Heritage Hotel Imperial is the second oldest hotel in Opatija. It was opened in 1885 under the name Kronprinzessin Stephanie and the hotel's first guest was the Archduke Karl Stefan. Architect Franz Wilhelm wanted to ensure all the luxuries available at the time to the hotel's guests, so the hotel had central heating, a pool, and a cinematograph. The hotel was built in the Secession style with a magnificent Golden Hall which was declared as the most beautiful restaurant hall in Europe immediately after its opening. The hotel's famous guests were Franz Joseph I, James Joyce, and Josip Broz Tito.

L'Heritage Hotel Imperial è il secondo hotel più antico di Opatija. Venne inaugurato nel 1885 con il nome di Kronprinzessin Stephanie e il primo ospite dell'hotel fu l'arciduca Carlo Stefano. L'architetto Franz Wilhelm voleva garantire tutti i lussi disponibili in quel momento agli ospiti dell'hotel, dal riscaldamento centralizzato alla piscina e al cinema. L'hotel fu costruito in stile Liberty con una magnifica Sala dorata reputata subito dopo la sua inaugurazione la sala ristorante più bella d'Europa. I famosi ospiti dell'hotel furono Francesco Giuseppe I, James Joyce e Josip Broz Tito.

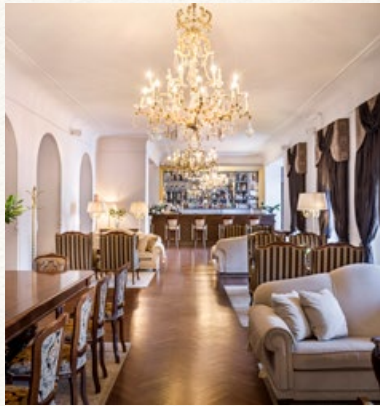


Hotel Palace Bellevue



Hotel Palace Bellevue utemeljio je Josef Gruesser iz Moravske krajem 19. stoljeća. Ova monumentalna građevina poznata je po neobaroknom i secesijskom stilu. Glavna zgrada izgrađena je 1891. godine pod imenom Villa Bellevue. Sin Josefa Gruessera Anton preuzeo je hotel 1898. godine i pretvorio ga u jedan od najboljih objekata u Opatiji tog vremena. Hotel Palace izgrađen je 1908. godine. U razdoblju između dva svjetska rata hotel je bio poznat po glamuru i privlačio je veliki broj austrijskih turista. U doba Jugoslavije Hotel Palace zvao se „Slavija“, a Hotel Bellevue „Varšava“.

Das Hotel Palace Bellevue wurde Ende des 19. Jahrhunderts von Josef Grüsser aus Mähren gegründet. Dieses monumentale Gebäude im historischen Stadtzentrum ist berühmt für seinen Neobarock- und Jugendstil. Das Hauptgebäude wurde 1891 unter dem Namen Villa Bellevue erbaut. 1898 übernahm Josef Grüssers Sohn Anton das Hotel und baute es zu einem der damals besten Beherbergungsbetriebe in Opatija aus. Das Hotel Palace wurde 1908 erbaut. In der Zwischenkriegszeit zog das prächtige Hotel viele österreichische Touristen an. In jugoslawischer Zeit hatte das Hotel Palace den Namen Slavija und das Hotel Bellevue hieß Varšava (Warschau).



Hotel Palace Bellevue was founded by Josef Gruesser from Moravia at the end of the 19th century. This monumental building in the historic city centre is famous for its neo-baroque and Art Nouveau style. The main building was built in 1891 under the name Villa Bellevue. Josef Gruesser's son Anton took over the hotel in 1898 and transformed it into one of the best hotels in Opatija at that time. Hotel Palace was built in 1908. In the period between the two world wars, the hotel was imbued with glamour which attracted a large number of Austrian tourists. During Yugoslavia, Hotel Palace's name was "Slavija" and Hotel Bellevue's "Varšava."

L'Hotel Palace Bellevue fu fondato da Josef Gruesser di Moravia alla fine del XIX secolo. Questo monumentale edificio nel centro storico della città è famoso per il suo stile neobarocco e Liberty. L'edificio principale venne costruito nel 1891 con il nome di Villa Bellevue. Il figlio di Josef Gruesser, Anton, rilevò l'hotel nel 1898 e lo trasformò in uno dei migliori hotel di Opatija dell'epoca. L'Hotel Palace fu costruito nel 1908. Nel periodo tra le due guerre mondiali, l'hotel era considerato molto glamour e attirò un gran numero di turisti austriaci. Il nome dell'Hotel Palace in epoca jugoslava era "Slavija" mentre quello dell'Hotel Bellevue era "Varšava" (Varsavia).





Portfelj Liburnia Hotels & Villas obuhvaća povijesne objekte kao što su Villa Abbazia u samom srcu Opatije, Hotel Bristol u slikovitom gradiću Lovranu te vile Atlanta i Belvedere, također u Lovranu.

Zu den Liburnia Hotels & Villas gehören eine Reihe historischer Unterkünfte wie die Villa Abbazia im Herzen von Opatija sowie das Hotel Bristol und die historischen Villen Atlanta und Belvedere in der malerischen Küstenstadt Lovran.



VILLA ATLANTA



VILLA BELVEDERE



HOTEL BRISTOL



VILLA ABBAZIA

Liburnia Hotels & Villas' portfolio includes a selection of historic properties such as Villa Abbazia in the very heart of Opatija, Hotel Bristol in the picturesque town of Lovran, and heritage villas Atlanta and Belvedere in Lovran.

La collezione dei Liburnia Hotels & Villas comprende una selezione di proprietà storiche come la Villa Abbazia nel cuore della città, l'Hotel Bristol nella pittoresca cittadina di Lovran (Laurana) e le ville storiche Atlanta e Belvedere sempre a Lovran.



LIBURNIA
HOTELS & VILLAS

www.liburnia.hr